

Comment participer au programme ESF-BAMF ?

- Si vous êtes inscrit comme demandeur d'emploi, veuillez contacter votre conseiller/ère à l'Agence pour l'emploi (Arbeitsagentur), au Jobcenter ou à la municipalité (Optionskommune). Il/elle vous invitera à remplir une fiche d'inscription pour participer à un cours d'allemand professionnel (ESF-BAMF) et vous indiquera l'école de langues proposant ce cours.
- Si vous êtes demandeur d'asile ou réfugié et que vous disposez d'une autorisation de travail, vous pouvez participer au programme de soutien linguistique ESF-BAMF en contactant les organismes subventionnés par l'État fédéral dans le cadre du programme « ESF-Integrationsrichtlinie Bund » (FSE pour l'Allemagne sur la base de la directive sur l'intégration).

Qu'advient-il ensuite ?

- Dans votre école de langues, vos aptitudes d'apprentissage, vos qualifications et votre niveau de langue seront estimés. Les résultats révéleront quels sont les cours les plus appropriés pour vous, quelle doit en être la durée.
- Au fil des cours, vos progrès d'apprentissage seront évalués. A la fin, l'école de langues déterminera quel niveau vous avez atteint.
- Votre enseignant consignera régulièrement par écrit vos progrès réalisés, et les évaluera avec vous-même au terme de l'apprentissage.
- Au terme de l'apprentissage, vous recevrez une attestation de participation dans laquelle seront consignés de manière détaillée vos objectifs d'apprentissage, mais aussi leurs contenus et vos progrès réalisés. Ainsi, cette attestation de participation vous sera très utile au cours de votre parcours professionnel.

Combien coûte la participation aux cours d'allemand professionnel ?

La participation aux cours d'allemand professionnel est gratuite pour vous.

Si vous habitez à plus de trois kilomètres du lieu où se déroulent les cours (itinéraire le plus court), vos frais de transport vous seront remboursés.

Où pouvez-vous trouver des informations complémentaires ?

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires ou de renseignements, merci de vous adresser à

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
(l'Office Fédéral des Migrations et des Réfugiés)
Referat ESF-berufsbezogene Sprachförderung,
ESF-Verwaltungsstelle
Poller Kirchweg 101
51105 Köln

ESF-BAMF-Hotline :

Téléphone : +49 (0)221 92426-400
E-mail : esf-verwaltung@bamf.bund.de

Vous trouverez également de plus amples informations à l'adresse : www.bamf.de/esf

Mentions légales

Éditeur :
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Steuerung der Projektarbeit, Integration durch Sport,
Informationsmanagement
Frankenstraße 210
90461 Nürnberg

Source :
Publikationsstelle des
Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

État : 07/2015

Impression : Bonifatius GmbH, Druck-Buch-Verlag, Paderborn

Conception : KonzeptQuartier® GmbH, Fürth

Photos/Crédit photographique : Andres Rodriguez, Marion Vogel

Rédaction :
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Fragen der beruflichen Integration,
berufsbezogene Sprachförderung, ESF-Verwaltungsstelle



Rendez-vous sur notre page
www.facebook.com/bamf.socialmedia

www.bamf.de



Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Apprentissage de l'allemand professionnel

(Programme ESF-BAMF)



FRANZÖSISCH 072015 Berufsbezogene Deutschförderung



Zusammen.
Zukunft.
Gestalten.



Qu'est-ce que l'apprentissage de l'allemand professionnel ?

L'apprentissage de l'allemand professionnel consiste en des stages destinés aux immigrants en recherche d'emploi.

Le programme « Soutien linguistique à des fins professionnelles est destinés aux personnes issues de l'immigration (programme ESF-BAMF-) » est subventionné par le ministère fédéral du Travail et des Affaires sociales (BMAS) et le fonds social européen (ESF). Les stages sont organisés par l'Office fédéral des migrations et des réfugiés (BAMF).

Il existe des stages ESF-BAMF dans toute l'Allemagne. Ceux-ci comprennent la plupart du temps :

- des cours d'allemand professionnel
- des cours spécialisés
- des stages
- des visites d'entreprises

Un cursus comprend maximum 730 heures de cours et dure, pour la version à temps plein, six mois, contre douze mois pour une formation à temps partiel.

Quel est l'objectif de l'apprentissage de l'allemand professionnel ?

Après avoir suivi un apprentissage, vous serez suffisamment qualifié aussi bien au niveau linguistique qu'au niveau professionnel pour pouvoir trouver un emploi rapidement.

Qui peut y participer ?

Le programme ESF-BAMF est destiné aux personnes issues de l'immigration disponibles sur le marché du travail et déjà bénéficiaires de l'indemnité chômage ou de l'indemnité chômage II.

Les demandeurs d'asile et les réfugiés peuvent, sous réserve de remplir certaines conditions, également participer au programme ESF-BAMF.

Quelles autres conditions préalables devez-vous également remplir ?

- **Vous êtes issu de l'immigration**
Vous êtes issu de l'immigration si vous-même, ou au moins l'un de vos parents ou grands-parents, avez immigré en Allemagne. Votre nationalité ne joue aucun rôle.
- **L'allemand comme deuxième langue**
L'allemand ne doit pas être votre langue maternelle.
- **Cours d'intégration terminés**
Vous devez en principe avoir achevé les cours d'intégration de l'Office Fédéral des Migrations et des Réfugiés et avoir au moins atteint le niveau A1.

Dans les cas exceptionnels listés ci-dessous, vous n'avez pas besoin d'avoir suivi un cours d'ingrétation avant de pouvoir participer au programme ESF-BAMF.

- Votre niveau en allemand est déjà suffisant (niveau B1)
- Vous participez au programme mis en œuvre au niveau fédéral « ESF-Integrationsrichtlinie Bund » (FSE pour l'Allemagne sur la base de la directive sur l'intégration) et pouvez attester d'un niveau A1 en allemand

Qu'apprenez-vous pendant l'apprentissage ?

Les cours d'allemand professionnel

Dans les cours d'allemand professionnel, vous apprenez le vocabulaire précis, la grammaire et les expressions dont vous avez besoin afin de pouvoir vous faire comprendre efficacement par vos collègues, clients et supérieurs.

Un autre point essentiel des cours est la langue écrite : vous apprenez par exemple la manière d'extraire rapidement les informations pertinentes d'un texte ou ce à quoi vous devez veiller en rédigeant des emails ou des courriers. Les cours d'allemand soutiennent et accompagnent l'enseignement spécialisé, mais vous transmettent également des connaissances de la langue allemande pour votre vie professionnelle en général. Beaucoup de ces nouvelles connaissances vous seront également utiles dans votre vie privée.

Enseignement spécialisé

Pendant les cours d'enseignement spécialisé, vous pourrez apprendre et approfondir vos connaissances spécifiques à un domaine, par exemple dans le domaine commercial. Vous recevrez, en plus des cours de mathématiques, des formations pour la candidature à un emploi et serez formé au traitement informatique.

Grâce à des visites d'entreprises, vous aurez un aperçu de la vie professionnelle et une idée d'à quoi pourrait ressembler votre futur travail.

Stage

Le stage consiste en une immersion professionnelle d'une durée déterminée au cours de laquelle vous pourrez concrètement appliquer vos connaissances et compétences. Vous aurez de plus une meilleure idée du quotidien professionnel dans votre branche.